

Marca da bollo da € 16,00          
---

Al Presidente della Circoscrizione 2

circoscrizione.II@cert.comune.torino.it

**ISTANZA DI CONTRIBUTO PER IL PROGETTO DENOMINATO (\*)****“Più Culture, Più Cultura” —5 edizione**

ai sensi del “Regolamento sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici” n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2014 06210/49

(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/373/373.htm>)

**e con dichiarazioni rilasciate ai sensi degli artt. 46, 47, 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000**

L'ente istante è **assoggettato all'imposta di bollo** che ha provveduto ad assolvere mediante:

<input type="checkbox"/>	apposizione sulla presente istanza e annullamento della marca da bollo di euro 16,00 con il numero identificativo seriale _____ ( <i>indicare il nr. che contraddistingue la marca da bollo</i> ), inviata tramite posta elettronica certificata e conservata in originale presso la sede dell'Ente istante
<input type="checkbox"/>	acquisto virtuale del bollo di euro 16,00 con versamento all'Agenzia delle Entrate tramite modello F24, la cui copia quietanzata si allega alla presente istanza inviata con posta elettronica certificata

*oppure*

L'ente istante è **esente dall'imposta di bollo**:

<input type="checkbox"/>	ai sensi del D.P.R. 26/10/1972 n. 642, allegato B, articolo 27 bis (organizzazioni non lucrative di utilità sociale - O.N.L.U.S. e Federazioni sportive e Enti di promozione sportiva riconosciuti dal C.O.N.I.)
<input type="checkbox"/>	ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (associazioni/organismi di volontariato di cui alla Legge 266/91 iscritti nei registri istituiti dalle Regioni)
<input type="checkbox"/>	ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (O.N.G. di cui alla Legge 49/87)
<input checked="" type="checkbox"/>	ai sensi di ai sensi di La fonte dell'esenzione dall'imposta di bollo per le APS è l'art. 82, comma 5, del d.l. n. 117 del 2017 (pubblicato in G.U. n. 179 del 2 agosto 2017 e in vigore dal 1 gennaio 2018 ( <i>indicare eventuale altra normativa che prevede l'esenzione a favore del soggetto richiedente</i> ))

Il sottoscritto Ivanov Damian consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza dal beneficio nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi degli artt. 75 e 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

**DICHIARA AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445 DEL 28/12/2000**

di essere nato a [redacted] il [redacted] di essere residente in [redacted] Via [redacted] C.F. [redacted] essere Presidente/Rappresentante dell'Associazione Di Promozione Sociale Radacini Latine ETS, con sede in Orbassano 46/1 in via Cavour 46/1 Codice fiscale 95615900016, telefono [redacted]/3206971261 di autorizzare eventuali comunicazioni all'indirizzo di posta elettronica [direttivo@gmail.com](mailto:direttivo@gmail.com).

**DICHIARA INOLTRE CHE L'ASSOCIAZIONE / ENTE / COMITATO / ALTRO:**

- si è costituito/a in data 10 luglio 2012 scrittura privata registrata;

<input type="checkbox"/>	è iscritto/a nel Registro delle Associazioni della Città di Torino dal _____
<input checked="" type="checkbox"/>	ha provveduto in data 03/01/2023 a inoltrare richiesta di iscrizione al suddetto registro
<input type="checkbox"/>	non rientra tra i soggetti obbligati all'iscrizione nel suddetto registro in quanto trattasi di _____

- non ha finalità di lucro;  
- non costituisce articolazione di partiti politici;  
- non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;  
- ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino, non svolge attività commerciale preminente rispetto ai fini sociali e che:

<input checked="" type="checkbox"/>	per il progetto presentato l'ente istante non recupera l'Iva sulle fatture pagate ai fornitori
<input type="checkbox"/>	per il progetto presentato l'ente istante recupera l'Iva sulle fatture pagate ai fornitori e pertanto il preventivo delle spese viene presentato al netto dell'iva

<input checked="" type="checkbox"/>	non è soggetto/a alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i.
<input type="checkbox"/>	è soggetto/a alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i.

<input checked="" type="checkbox"/>	non è soggetto/a all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS
<input type="checkbox"/>	è soggetto/a all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS e NON si è resa inadempiente agli obblighi assicurativi di legge

**Per la Legge 122/2010:**

<input type="checkbox"/>	che l'Ente rappresentato dal sottoscritto si attiene a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010;
<input checked="" type="checkbox"/>	che il Decreto Legge n. 78, art. 6 comma 2, convertito nella Legge 122/2010 non si applica all'Ente rappresentato dal sottoscritto in quanto: <input type="checkbox"/> Ente previsto nominativamente dal D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. 165 del 2001 <input type="checkbox"/> Università <input type="checkbox"/> Ente pubblico economico individuato con decreto del Ministero dell'Economia e delle

	Finanze su proposta del Ministero vigilante <input type="checkbox"/> Ente indicato nella tabella C della legge finanziaria <input type="checkbox"/> Ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato <input type="checkbox"/> Ente previdenziale ed assistenziale nazionale <input type="checkbox"/> Ente del Servizio Sanitario Nazionale <input checked="" type="checkbox"/> Associazione di promozione sociale <input type="checkbox"/> Camera di Commercio <input type="checkbox"/> ONLUS <input type="checkbox"/> Società
--	---

**DICHIARA INOLTRE CHE**

X	non ha effettuato altre richieste di finanziamento ad altre Direzioni e/o Servizi del Comune di Torino, ad altre Circoscrizioni, ad altri Enti Pubblici, Istituti di credito, Fondazioni, imprese private per la medesima iniziativa;
<input type="checkbox"/>	ha effettuato altre richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a: _____ per un importo di Euro _____ _____ per un importo di Euro _____ _____ per un importo di Euro _____

- il progetto non prevede la partecipazione di partiti politici;
- realizzerà il progetto in misura prevalente;
- svolgerà le attività in assenza di barriere architettoniche o con l'impegno di fornire assistenza alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione;
- realizzerà le attività conformemente al progetto presentato indipendentemente dall'entità del contributo concesso;
- ha letto, conosce e accetta tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 373 sopra indicato, e nella "Nota informativa sull'erogazione dei contributi" pubblicata sul sito della Circoscrizione;
- tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti l'attività per la quale viene richiesto il contributo sono a carico del richiedente, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;
- in particolare, è a conoscenza ed accetta che:
  - qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale prevista nella deliberazione di approvazione del contributo;
  - il contributo sarà totalmente o parzialmente revocato con il recupero della somma eventualmente già liquidata qualora il progetto/iniziativa/manifestazione sia realizzato in tempi diversi o in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate;
  - la mancata presentazione del rendiconto entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto può costituire motivo di revoca del contributo concesso

**SI IMPEGNA**

- a richiedere, in tempo utile, agli enti competenti tutte le autorizzazioni di legge necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa;
- a concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicizzazione dell'iniziativa e l'utilizzo del Logo Circoscrizionale;
- a provvedere, laddove necessario, alla pulizia e al ripristino delle aree di svolgimento del progetto/attività/manifestazione;
- a presentare, entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto, e avvenuta esecutività della determinazione dirigenziale di impegno della spesa, dettagliato rendiconto delle spese sostenute e

delle entrate percepite, la relativa documentazione fiscalmente valida, nonché relazione finale sullo svolgimento del progetto;

### CHIEDE PERTANTO

l'erogazione di un contributo di Euro 12.824,00 (*massimo 80% del preventivo al netto di entrate e/o finanziamenti/altri contributi*), a parziale copertura delle spese per la realizzazione del progetto denominato (\*): **"Più Culture, Più Cultura" - 5° edizione**

meglio descritto nel progetto dettagliato (all. 2), che si svolgerà:

L'evento è previsto il 16 dicembre 2023. L'attività organizzativa inizierà il 15 novembre 2023 e si concluderà 31 dicembre 2023. Periodo da considerare 15 novembre – 31/12/2023.

Luogo dell'evento: Mercato coperto Via Plava Mirafiori Sud, via Negarville per la mostra e area food da definire con l'ufficio di competenza.

Ai sensi dell' Art. 9, comma 2 del Regolamento n. 373, prevista nel provvedimento di erogazione del contributo si richiede l'erogazione dell'anticipo di 70% dell'importo approvato.

Si allegano all'istanza:

1. F24 quietanzato per il versamento del bollo da euro 16,00 (qualora l'imposta sia dovuta e si sia scelta questa opzione di pagamento)
2. progetto dettagliato su carta intestata dell'associazione;
3. scheda sintetica del progetto, come da modulistica;
4. scheda preventivo, come da modulistica;
5. breve curriculum, come da modulistica;
6. copia fotostatica del documento di identità: Presidente/Legale Rappresentante;
7. copia dello Statuto e dell'Atto Costitutivo e/o successive modifiche (qualora non sia già stato depositato).

Data 15/09/2023

Presidente/Legale Rappresentante \_\_\_\_\_

Ivanov

Damian

17/09/2023

09:54:31

01/10/2023

01/10/2023

#### **Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamen**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale :

Per visionare l'informativa prevista dagli artt. 13-14 del GDPR consultare la

<http://www.comune.torino.it/circ2/privacy>

Per presa visione

Presidente/Legale Rappresentante \_\_\_\_\_

Ivanov

Damian



## Progetto

### “Più Culture, Più Cultura” – V edizione

#### Descrizione dell’iniziativa

L'evento "Più Culture, Più Cultura" arrivato alla V° edizione vuole essere un momento di unificazione e convivialità delle culture presente sul territorio per festeggiare insieme in atmosfera magica natalizia. Le edizioni passate e ha visto l'unione tra le tradizioni, balli e canti rumene e camerunense, rumene e moldave e un'edizione più dettagliata della tradizione rumena nell'edizione "Romania da scoprire".

L'evento culturale e artistico creativo vuole promuovere le tradizioni della comunità e ha lo scopo di diffonderla sul territorio. Con la V edizione vogliamo scoprire insieme le tradizioni di più culture presente sul territorio di Mirafiori Sud e ovviamente approfondire le conoscenze sulle tradizioni natalizie delle varie nazionalità presenti nel quartiere.

Dal la sua ideazione le azioni progettuali hanno come obiettivo promuovere momenti di scambio e confronto fra i residenti del territorio favorendo le interazioni e integrazioni fra persone di provenienza geografica, culturale, linguistica e religiosa diversa, educazione all'accoglienza ed alla valorizzazione di buone pratiche di inclusione sociale.

#### Il progetto

Iniziativa culturale proposta vuole essere un cumulo di attività: musica, ballo, teatro, mostra d'arte e cibo dove tutta la cittadinanza è invitata a partecipare. L'evento è organizzato da tutti sotto il capello dell'associazione e per tutti. Il progetto intende realizzare un momento di svago per il quartiere Mirafiori Sud e non solo e portare momenti di gioia che contribuiranno alla rinascita del quartiere Mirafiori Sud.

Ad un certo punto il quartiere ha iniziato a svuotarsi sia di abitanti che di servizi, del fermento degli anni 70 e 80 non vi è rimasta traccia. Ma ora, pian piano, si sta verificando una nuova crescita demografica del quartiere con l'arrivo di nuove famiglie, soprattutto straniere.

La presenza di nuove famiglie straniere nel quartiere può arricchire il tessuto sociale e culturale del quartiere, portando con sé tradizioni, lingue e prospettive diverse. Tuttavia, è emerso che queste famiglie stanno affrontando diverse difficoltà nel farsi conoscere e relazionarsi con la comunità esistente. Nonostante non vi siano marcati episodi di insofferenza, molto spesso i nuovi arrivati vivono nell'indifferenza e nell'isolamento.

È importante affrontare le sfide dell'integrazione e dell'inclusione delle nuove famiglie straniere, considerando le lezioni apprese dalle esperienze passate nel quartiere. La comunità di Mirafiori Sud può trarre vantaggio dalla sua storia di accoglienza e solidarietà per creare un ambiente che promuova l'inclusione, evitando l'isolamento e i pregiudizi.

L'evento ha come obiettivo conservare i valori originali dei cittadini arrivati sul territorio italiano e promuovere il dialogo interculturale attraverso eventi e compagnie di informazione. Gli strumenti principali che ci possono far avvicinare sono sicuramente le tradizioni, i balli, canti e il cibo, riconosciute come importanti modi di comunicare e socializzare.

#### Elencazione dettagliata delle attività e degli eventi

La giornata sarà ricca di dimostrazioni di balli, canti, mostre di pittura appartenenti agli artisti delle due comunità, stand con oggetti artigianali che porteranno un bonus di bellezza alla nostra festa.

La giornata sarà dedicata alla scoperta delle comunità e l'atmosfera sarà completata e arricchita con la possibilità di assaggiare diversi sapori della gastronomia tradizionale delle comunità partecipe, grazie alla partecipazione di alcuni commercianti e ristoratori attivi sul territorio. Si spera che l'evento possa creare dei ponti di comunicazione, di aprire nuove porte verso il dialogo e la conoscenza reciproca far le nostre comunità. Si spera che possa aiutare il processo di accettazione e integrazione con cui ci confrontiamo nella realtà quotidiana.



Nell'organizzazione dell'evento saranno coinvolte altre associazioni del quartiere che hanno iniziato una bellissima collaborazione dal 2023, formando un comitato che verrà formalizzato a breve. Il progetto beneficerà della collaborazione di associazioni che vantano un'ampia esperienza in materia. Ad esempio, l'associazione Aris promuove da dodici anni il progetto Alloggiami, che ha finora ospitato oltre duemiladuecento studenti universitari, prevalentemente stranieri, nel quartiere, accogliendoli e promuovendo la convivenza tra culture diverse, la cooperativa Progetto Tenda funge da punto informativo contro la discriminazione e da punto di riferimento per i rifugiati richiedenti asilo presso Casa del Mondo in Via Negarville, l'associazione Ikhlas fornisce supporto ai musulmani del quartiere per partecipare alle attività e aprirsi alla comunità circostante, l'associazione Radacini Latine lavora per l'inclusione dei cittadini rumeni nella comunità locale, proponendo attività per tutti. Le associazioni sopracitate collaborano in stretto contatto con l'associazione APS FormEduca ETS, l'Associazione Come noi Onlus, l'Associazione ANPI, l'Associazione Camugere, l'Associazione ITralci e l'APS CRT Teatro-Educazione EdArtEs presenti sul territorio del quartiere Mirafiori Sud sotto il cappello del giovane Comitato Mirafiori Sud.

Questo progetto sarebbe la seconda iniziativa di compartecipazione e organizzazione di gruppo, dopo il progetto "Murales Partecipato", che si sta realizzando con il contributo della Città Metropolitana.

Tutte le associazioni parteciparono all'organizzazione sia con i loro volontari e soprattutto l'associazione Radacini Latine. I volontari dell'associazione si occuperanno della parte di allestimento, sorveglianza e altro.

Nel organico dell'associazione abbiamo persone con le competenze organizzative e professionisti per la parte rendicontativa - amministrativa

L'evento vedrà come l'ideatore e protagonista principale l'Associazione Radacini Latine in collaborazione La Federazione delle Associazioni Rumene e Moldave del Piemonte; Consolato Generale di Romania a Torino, rappresentati delle istituzioni delle altre associazioni e rappresentati degli enti locali e si chiederà il patrocinio della Città di Torino, Città Metropolitana di Torino, Circonscrizione e Consolati.

L'evento inizierà il sabato, 16 dicembre 2023 con la parte di preparazione e allestimento e si svolgerà nella giornata di domenica, 17 dicembre 2023 concludendosi nella serata e per ritiri o sgombero completo al massimo lunedì, 18 dicembre 2023. Si prevede un'affluenza nelle due giornate di circa 200/300 persone.

L'evento si svolgerà all'aperto sotto l'ex Mercato coperto di via Plava (lo spettacolo), da definire la postazione dell'area food e sotto i portici di Via Negarville l'esposizione di quadri e sculture e vari bancarelle con l'oggettistica creata dai soci delle associazioni partner.

Bozza di programma:

- apertura padiglione gastronomico con prodotti tipici
- apertura esposizioni vari (stand artigianato e mostra di pittura)
- spettacolo musicale, danza recitazione, teatro
- saluti dell'autorità
- continuazione spettacolo
- angolo con Babbo Natale per foto ricorso

La scaletta dettagliata e definitiva e la bozza del volantino seguiranno le linee precedenti e sarà nostra cura presentarli con largo anticipo per ottenere tutte le autorizzazioni.

Nella pianificazione di un progetto di rinascita del quartiere Mirafiori Sud, è importante stabilire standard di qualità prefissati per garantire che gli interventi siano realizzati in modo efficace e che i risultati soddisfino le aspettative. Gli standard di qualità sono stabiliti in base agli obiettivi specifici del progetto e alle esigenze della comunità locale. Standard di sicurezza e manutenzione: dobbiamo assicurarci che tutte le infrastrutture e gli spazi pubblici soddisfino i requisiti di sicurezza stabiliti dalle leggi locali e nazionali.

Standard ambientali: si prevede una gestione differenziata dei rifiuti.

Standard di accessibilità: ci assicuriamo che le strutture siano accessibili a tutte le persone, comprese quelle con disabilità, conformemente alle leggi sull'accessibilità.

Standard di partecipazione della comunità: adotteremo delle misure per misurare il coinvolgimento della comunità e il grado di partecipazione dei residenti nei processi decisionali e nelle attività del progetto.

APS Radacini Latine ETS  
Via Cavour 46/1, Orbassano, CAP 10043

Tel 3206971261/ 3533526829  
mail: direttivoarl@gmail.com

Codice fiscale 95615900016



Standard culturali: valuteremo l'efficacia delle iniziative culturali nel promuovere la cultura e l'identità locale sulla base anche delle esperienze passate.

Standard di sostenibilità finanziaria e l'impatto sociale: sempre sulla base delle esperienze passate valuteremo la sostenibilità finanziaria e l'impatto sociale dell'iniziativa nel lungo periodo per garantire che i benefici siano mantenuti nel tempo.

Pensiamo che il progetto ha il potenziale di influenzare positivamente l'ambiente circostante, stimolare ulteriori iniziative e creare una crescita sostenibile.

Promuovendo la partecipazione della comunità e l'accessibilità, il progetto potrebbe favorire un senso di inclusione tra i residenti e stimolare ulteriori iniziative sociali; la partecipazione attiva dei residenti potrebbe aumentare la resilienza della comunità, preparandola meglio a affrontare sfide future.

**Data**  
**15/09/2023**

**Presidente**  
**Ass Radacini Latine**

Ivanov  
Damian  
15.09.2023  
09:40:09  
GMT+00:00





<b>TITOLO DEL PROGETTO</b>	<b>“Più Culture, Più Cultura” – V edizione</b>
<b>DESCRIZIONE</b>	<p>Dal la sua ideazione le azioni progettuali hanno come obiettivo promuovere momenti di scambio e confronto fra i residenti del territorio favorendo le interazioni e integrazioni fra persone di provenienza geografica, culturale, linguistica e religiosa diversa, educazione all'accoglienza ed alla valorizzazione di buone pratiche di inclusione sociale.</p> <p>Il progetto Iniziativa culturale proposta vuole essere un cumulo di attività: musica, ballo, teatro, mostra d'arte e cibo dove tutta la cittadinanza è invitata a partecipare. L'evento è organizzato da tutti sotto il capello dell'associazione e per tutti. Il progetto intende realizzare un momento di svago per il quartiere Mirafiori Sud e non solo e portare momenti di gioia che contribuiranno alla rinascita del quartiere Mirafiori Sud.</p> <p>Ad un certo punto il quartiere ha iniziato a svuotarsi sia di abitanti che di servizi, del fermento degli anni 70 e 80 non vi è rimasta traccia. Ma ora, pian piano, si sta verificando una nuova crescita demografica del quartiere con l'arrivo di nuove famiglie, soprattutto straniere.</p> <p>La presenza di nuove famiglie straniere nel quartiere può arricchire il tessuto sociale e culturale del quartiere, portando con sé tradizioni, lingue e prospettive diverse. Tuttavia, è emerso che queste famiglie stanno affrontando diverse difficoltà nel farsi conoscere e relazionarsi con la comunità esistente. Nonostante non vi siano marcati episodi di insofferenza, molto spesso i nuovi arrivati vivono nell'indifferenza e nell'isolamento.</p> <p>È importante affrontare le sfide dell'integrazione e dell'inclusione delle nuove famiglie straniere, considerando le lezioni apprese dalle esperienze passate nel quartiere. La comunità di Mirafiori Sud può trarre vantaggio dalla sua storia di accoglienza e solidarietà per creare un ambiente che promuova l'inclusione, evitando l'isolamento e i pregiudizi.</p>
<b>STRUTTURA ORGANIZZATIVA</b>	<p>Nell'organizzazione dell'evento saranno coinvolte altre associazioni del quartiere che hanno iniziato una bellissima collaborazione dal 2023, formando un comitato che verrà formalizzato a breve. Il progetto beneficerà della collaborazione di associazioni che vantano un'ampia esperienza in materia. Ad esempio, l'associazione Aris promuove da dodici anni il progetto Alloggiarmi, che ha finora ospitato oltre duemiladuecento studenti universitari, prevalentemente stranieri, nel quartiere, accogliendoli e promuovendo la convivenza tra culture diverse, la cooperativa Progetto Tenda funge da punto informativo contro la discriminazione e da punto di riferimento per i rifugiati richiedenti asilo presso Casa del Mondo in Via Negarville, l'associazione Ikhlas fornisce supporto ai musulmani del quartiere per partecipare alle attività e aprirsi alla comunità circostante, l'associazione Radacini Latine lavora per l'inclusione dei cittadini rumeni nella comunità locale, proponendo attività per tutti. Le associazioni sopracitate collaborano in stretto contatto con l'associazione APS FormEduca ETS, l'Associazione Come noi Onlus, l'Associazione ANPI, l'Associazione Camugere, l'Associazione ITralci e l'APS CRT Teatro-Educazione EdArtEs presenti sul territorio del quartiere Mirafiori Sud sotto il cappello del giovane Comitato Mirafiori Sud.</p> <p>Tutte le associazioni parteciparono all'organizzazione sia con i loro volontari e soprattutto l'associazione Radacini Latine. I volontari dell'associazione si occuperanno della parte di allestimento, sorveglianza e altro.</p> <p>Nel organico dell'associazione abbiamo persone con le competenze organizzative e professionisti per la parte rendicontava – amministrativa</p>
<b>DESTINATARI</b>	<p>l'evento è rivolto a tutta la cittadinanza ed è completamente gratuito, essendo organizzato all'aperto.</p>





<b>TEMPI</b>	L'evento inizierà il sabato, 16 dicembre 2023 e lo spettacolo si svolgerà domenica, 17 dicembre 2023 concludendosi nella serata e per ritiri o sgombero completo al massimo lunedì, 18 dicembre 2023. Si prevede un'affluenza nelle due giornate di circa 200/300 persone.
<b>LUOGO</b>	L'evento si svolgerà all'aperto sotto l'ex Mercato coperto di via Plava (lo spettacolo), da definire la postazione dell'area food e sotto i portici di Via Negarville l'esposizione di quadri e sculture e vari bancarelle con l'oggettistica creata dai soci delle associazioni partner.
<b>ESIGENZE LOGISTICHE E STRUTTURALI</b>	Per svolgere l'attività avremmo bisogno del palco scenico, impianto audio, sedie e tavoli, punto luce e griglie per la mostra.
<b>SISTEMI DI VALUTAZIONE</b>	<p>Nella pianificazione di un progetto di rinascita del quartiere Mirafiori Sud, è importante stabilire standard di qualità prefissati per garantire che gli interventi siano realizzati in modo efficace e che i risultati soddisfino le aspettative. Gli standard di qualità sono stabiliti in base agli obiettivi specifici del progetto e alle esigenze della comunità locale. Standard di sicurezza e manutenzione: dobbiamo assicurarci che tutte le infrastrutture e gli spazi pubblici soddisfino i requisiti di sicurezza stabiliti dalle leggi locali e nazionali.</p> <p>Standard ambientali: si prevede una gestione differenziata dei rifiuti.</p> <p>Standard di accessibilità: ci assicureremo che le strutture siano accessibili a tutte le persone, comprese quelle con disabilità, conformemente alle leggi sull'accessibilità.</p> <p>Standard di partecipazione della comunità: adotteremo delle misure per misurare il coinvolgimento della comunità e il grado di partecipazione dei residenti nei processi decisionali e nelle attività del progetto.</p> <p>Standard culturali: valuteremo l'efficacia delle iniziative culturali nel promuovere la cultura e l'identità locale sulla base anche delle esperienze passate.</p> <p>Standard di sostenibilità finanziaria e l'impatto sociale: sempre sulla base delle esperienze passate valuteremo la sostenibilità finanziaria e l'impatto sociale dell'iniziativa nel lungo periodo per garantire che i benefici siano mantenuti nel tempo.</p> <p>Pensiamo che il progetto ha il potenziale di influenzare positivamente l'ambiente circostante, stimolare ulteriori iniziative e creare una crescita sostenibile.</p> <p>Promuovendo la partecipazione della comunità e l'accessibilità, il progetto potrebbe favorire un senso di inclusione tra i residenti e stimolare ulteriori iniziative sociali; la partecipazione attiva dei residenti potrebbe aumentare la resilienza della comunità, preparandola meglio a affrontare sfide future.</p>
<b>COSTI</b>	Vedere preventivo di spesa
<b>COMUNICAZIONE</b>	Richiesta patrocinio Città di Torino, Città Metropolitana di Torino e Circonscrizione 2. L'evento verrà pubblicizzato su tutti i canali social dell'associazione e delle associazioni partecipante, Radio Torino Internazionale e sarà fatto il comunicato stampa.
<b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Associazione Aris mette a disposizione attrezzature e volontari</li><li>2. Coop Progetto Tenda parte attiva nello spettacolo</li><li>3. Associazione Ikhlas fornisce volontari e supporto nell'organizzazione</li><li>4. APS FormEduca ETS parte attiva nello spettacolo</li><li>5. Associazione Come noi Onlus fornisce volontari</li><li>6. Associazione ANPI, l'Associazione Camugere, l'Associazione ITralci</li><li>7. FARMP Federazione delle Associazioni Rumene e Moldave in Piemonte ci supporterà nel processo di pubblicizzazione dell'evento</li></ol>



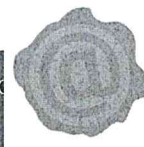
<b>CURRICULUM</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Evento "Più Culture, Più Cultura" 1° edizione – evento organizzato con fondi propri sul territorio del comune di Piossasco nel 2013</li><li>2. A dicembre 2013 ha organizzato Festa nazionale della Romania, presso Palafeste di Coazze</li><li>3. Il 30 settembre 2018 Associazione Socio Culturale Radacini Latine con il patrocinio con il patrocinio del Comune di Orbassano, Consolato Generale Rumeno a Torino, Pro Loco di Orbassano e F.A.R.M.P. (Federazione delle associazioni rumene e moldave del Piemonte) organizza ad Orbassano a Palatenda E. Macario, (via Torino angolo Via Macario) lo spettacolo culturale "PIU CULTURE, PIU CULTURA" 2° edizione – ROMANIA DA SCOPRIRE" con l'occasione del centenario dell'unione dalla Romania</li><li>4. Il 14 aprile 2019 Associazione Socio Culturale Radacini Latine con il patrocinio del Comune di Orbassano e della F.A.R.M.P (Federazione delle associazioni rumene e moldave del Piemonte), con la partecipazione dello stilista Fabio Cavallo e la SCUOLA GEMMA- parrucchieri organizza "ARMONIE DI PRIMAVERA", spettacolo artistico e concorso MISS RADACINI LATINE.</li><li>5. Il 29 settembre 2019 Associazione Socio Culturale Radacini Latine con il patrocinio del Comune di Orbassano, Consolato Generale Rumeno a Torino, Pro Loco di Orbassano e F.A.R.M.P. (Federazione delle associazioni rumene e moldave del Piemonte) organizza ad Orbassano a Palatenda E. Macario la 3°EDIZIONE dello spettacolo "PIU CULTURE, PIU CULTURA".</li><li>6. Giugno 2022 l'Associazione Socio Culturale Radacini Latine membra della FARMP insieme ad altre associazioni del territorio organizza spettacolo multiculturale CULTERRA: la cultura occasione d'incontro, di comprensione e pace. Italia, Grecia, Europa dell'Est (Romania e Moldavia), Cina, America Latina e Africa si sono esibite sullo stesso palcoscenico, sfoggiando le tradizioni, i costumi e i suoni delle proprie terre. L'evento, patrocinato della Città di Torino</li><li>7. Ottobre 2022 L'associazione organizza la IV edizione dell'evento "Più Culture, Più Cultura" presso il Teatro Pertini di Orbassano</li><li>8. Dicembre 2022 l'associazione organizza con il sostegno del Dipartimento Rumenilor nel Mondo l'evento "Scopre la Romania" – giornata nazionale a Giaveno</li><li>9. Il 30 aprile 2023, in una giornata in cui la natura esprimeva la sua maestosità attraverso una pioggia torrenziale, la località di Volpiano nella provincia di Torino, Italia, è stata testimone di un evento culturale straordinario che ha portato in primo piano la musica e le tradizioni popolari romene. L'Associazione "Radici Latine", con il patrocinio del Consolato Generale di Romania a Torino e del Comune di Volpiano, ha inaugurato la sua filiale con entusiasmo e passione, organizzando lo spettacolo di musica e tradizioni "Fiori di primavera"</li></ol>
<b>REFERENTE</b>	Ivanov Veronica Tel [REDACTED] associazionearl@pec.it

Data 15/09/2023

Il Presidente / Legale Rappresentante

Ivanov  
Damian  
17.10.2023  
09:58:04

Via C



09:58:04  
ano. CAP 10043  
3533526829  
7@gmail.com

Codice fiscale 95615900016

## PREVENTIVO DI SPESA

Predisporre dettagliato preventivo del progetto con indicazione delle voci di costo riferite al progetto, delle eventuali entrate presunte e degli eventuali altri contributi/finanziamenti richiesti (diversi dal contributo circoscrizionale e dalla quota a carico dell'ente richiedente).

Le voci indicate nei prospetti sotto riportati sono a titolo esemplificativo.

### A. PREVENTIVO SPESE

<b>COSTI DIRETTI</b> (esempi)	<b>IMPORTO</b>
Coordinatore del progetto (100hx20,00€)	€ 2000,00
Coordinatori area gruppi (30hx20,00€) 2 persone	€ 600,00
Compenso cantanti (20 persone x 150,00€)	€ 3000,00
Contributo associazioni partner x attività artistica (5 associazioni x 300,00€)	€ 1500,00
Segretaria (50h x 18,00€)	€ 900,00
Compenso presentatori (2 persone x 250,00€)	€ 500,00
Noleggio palco scenico+ collaudo + montaggio	€ 1500,00
Noleggio impianto audio	€ 800,00
Allacciamento corrente (Elettricista)	€ 450,00
Pubblicità (facebook 200,00€; volantini color A3 100,00€; banner 130,00€; Radio 200.00€)	€ 630,00
Pulizia aree	€ 450,00
SIAE	€ 250,00
Piano sicurezza	€ 1200,00
<b>COSTI INDIRETTI</b> non superiori al 10%del preventivo totale e calcolati pro quota	<b>IMPORTO</b>
Assicurazioni	€ 500,00
Utenze: luce, acqua, gas	€ 1000,00
Riscaldamento e condizionamento	€
spese postali, telefoniche, collegamenti telematici, accessi banche dati	€
licenza d'uso software	€
segreteria, amministrazione	€
materiale di cancelleria e di consumo	
<b>TOTALE SPESE</b>	<b>€15.280,00</b>

### B. EVENTUALE AMMORTAMENTO UTILIZZO BENI MOBILI E IMMOBILI DI PROPRIETA'

Descrizione del bene	Motivo utilizzo	Costo acquisto	% ammortamento	Giorni utilizzo	% uso progetto	importo
						€
						€
						€
<b>TOTALE</b>						<b>€</b>

**C. EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI**  
(non superiori al 5% del preventivo totale)

n. volontari previsti	Tipo di attività	Ore da effettuare	Costo orario	Importo
TOTALE (10 volontari x 75,00€) = 750,00€				€750,00
TOTALE A + B + C				€16.030,00

**PREVENTIVO ENTRATE (se previste)**

Tipologia d'entrata (esempi)	IMPORTO
Vendita biglietti al lordo SIAE	
Quote iscrizioni .	
Altre entrate	
<b>TOTALE ENTRATE</b>	

**ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI (se previsti)**  
(**diversi** dal contributo della Circoscrizione 2 e dalla quota a carico dell'ente richiedente)

Tipologia di contributo/finanziamento (esempi)	IMPORTO
Contributi da altre Circoscrizioni	
Contributi da altri Settori Comunali	
Contributi da altri Enti pubblici	
Contributi da Enti privati	
Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante)	
<b>TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI</b>	

Data 15/09/2023

Il Presidente/Legale Rappresentante

\_\_\_\_\_  
Ivanov  
Damian  
17.10.2023  
09:55:37  
GMT+00:00





## CURRICULUM SOGGETTO RICHIEDENTE

**DENOMINAZIONE APS Rădăcini Latine ETS**

**SEDE LEGALE Via Cavour 46/1 Orbassano**

**NATURA GIURIDICA:** Associazione di promozione sociale senza scopo di lucro

Data di costituzione 10 luglio 2012

Data inizio attività a Torino 2020

Iscrizione all'albo regionale del volontariato Sì [ ] NO [ X ]

Numero di associati alla data attuale 73

Eventuale presenza di personale dipendente Sì [ ] NO [ X ]

In caso affermativo, numero dei dipendenti sede di Torino

Numero dipendenti di altre eventuali sedi

L'attività è svolta:

- nei confronti degli associati [ X ]

- nei confronti della generalità delle persone [ X ]

- possesso di licenza per la somministrazione alimenti e bevande Sì [ ] NO [ X ]

### **Caratteristiche delle finalità e dell'attività dell'Associazione:**

L'Associazione persegue le seguenti specifiche finalità:

1. diffondere i principi della convivenza civile, della tolleranza, dell'antirazzismo e dell'educazione alla pace per favorire la creazione di una società multietnica, valorizzando, coltivando e sviluppando i rapporti interculturali ed interlinguistici tra gli individui, contribuendo ad una migliore conoscenza reciproca (tradizioni, abitudini, usanze) e favorendo l'integrazione, la collaborazione e la cooperazione tra i popoli;
2. accogliere e orientare le persone di origine straniera nella realtà culturale e sociale del paese di destinazione, promuovendo un clima di accoglienza e di dialogo tra gli immigrati e la popolazione locale;
3. offrire assistenza e accoglienza a persone in condizioni di difficoltà economica, sociale o familiare;
4. contrastare la depressione, la solitudine e l'isolamento a cui possono essere soggette le persone di origine straniera che svolgono lavori di cura ed assistenza alla persona in Italia, per prevenire l'insorgere della cosiddetta "Sindrome Italia";
5. rafforzare l'alfabetizzazione italiana per minori e adulti stranieri al fine di migliorarne l'integrazione sociale e la qualità della vita, nonché supportare i minori in difficoltà al fine di limitare l'abbandono

APS Radacini Latine ETS  
Via Cavour 46/1, Orbassano, CAP 10043

Tel 3206971261/ 3533526829

mail: direttivoarl@gmail.com

Codice fiscale 95615900016



scolastico, il rischio di emarginazione e di discriminazione, valorizzando i talenti e le potenzialità individuali;

6. contribuire al mantenimento dell'identità culturale dei cittadini stranieri residenti in Italia, valorizzando la cultura e la lingua d'origine, con particolare riguardo per le seconde generazioni e le coppie miste.

### **Descrizione delle attività ordinarie prevalenti:**

L'associazione in tutti questi anni ha organizzato degli eventi culturali come mostre e concorsi d'arte, spettacoli sia come ente singolo sia in collaborazione con altre associazioni sul territorio di Torino, Orbassano, Giaveno; Volpiano;

Ha collaborato con un istituto scolastico di Piossasco per sostegno dei alunni stranieri di nazionalità rumena appena arrivati. Sempre A Piossasco ha collaborato con Associazione Gaia, partecipando alla Giornata contro la violenza sulle donne.

In collaborazione con Servizio Diritto allo Studio, Area Educativa. Divisione Servizi Educativi del Comune di Torino e alla Federazione delle Associazioni Rumene e Moldave in Piemonte, alle comunità peruviana, cinese e araba rappresentata dalle loro associazioni abbiamo realizzato dei webinar e materiale tradotto in lingua per il Salone dell'Orientamento.

L'associazione organizza diversi corsi come: modellismo, corsi di ballo Calus – ballo tradizionale rumeno patrimonio UNESCO dal 2005; corsi lingua rumena, laboratori di pittura e iniziative di riciclaggio creativo, laboratori e esposizioni in occasione della festività 8 marzo, Pasqua, Natale.

Iniziative di raccolta fondi per aiutare le persone in difficoltà e sportello informativo.

### **Eventuali progetti svolti con il Comune di Torino o altre forme di collaborazione con altri enti pubblici:**

Comune di Orbassano: Festa delle Associazioni; Evento Più Culture Più Cultura (4 edizioni); laboratori

Comune di Giaveno: Festa del pane;

Comune di Torino e F.A.R.M.P. (Federazione delle Associazioni Romene e Moldave del Piemonte): Evento "Culterra"

Comune di Torino (Ufficio Scolastico e F.A.R.M.P.): Traduzioni e webinar per il Salone dell'Orientamento  
Città Metropolitana: partner nel progetto "Murales Partecipato" – progetto presentato insieme all'associazione Aris e Coop Tenda per la realizzazione di un murales, un'azione di prevenzione e contrasto delle discriminazioni.



## Eventuali esperienze maturate nella realizzazione di analoghe iniziative:

L'associazione nasce a Giaveno nel 2012 come Associazione socio culturale "Porte Aperte" e nel maggio 2018 cambia la ragione sociale e diventa Associazione culturale "Radacini Latine" e nel 2022 con l'iscrizione al RUNTS diventa APS Radacini Latine ETS.



1. "Più Culture, Più Cultura" 1° edizione – evento organizzato con fondi propri sul territorio del comune di Piossasco nel 2013

2. A dicembre 2013 ha organizzato Festa nazionale della Romania, presso Palafeste di Coazze



3. Il 30 settembre 2018 Associazione Socio Culturale Radacini Latine con il patrocinio con il patrocinio del Comune di Orbassano, Consolato Generale Rumeno a Torino, Pro Loco di Orbassano e F.A.R.M.P. (Federazione delle associazioni rumene e moldave del Piemonte) organizza ad Orbassano a Palatenda E. Macario, (via Torino angolo Via Macario) lo spettacolo culturale "PIU CULTURE, PIU CULTURA" 2° edizione – ROMANIA DA SCOPRIRE" con l'occasione del centenario dell'unione dalla Romania.





## Associazione di Promozione Sociale Radacini Latine ETS

4. Il 14 aprile 2019 Associazione Socio Culturale Radacini Latine con il patrocinio del Comune di Orbassano e della F.A.R.M.P (Federazione delle associazioni rumene e moldave del Piemonte), con la partecipazione dello stilista Fabio Cavallo e la SCUOLA GEMMA- parrucchieri organizza "ARMONIE DI PRIMAVERA", spettacolo artistico e concorso MISS RADACINI LATINE.



5. Il 29 settembre 2019 Associazione Socio Culturale Radacini Latine con il patrocinio del Comune di Orbassano, Consolato Generale Rumeno a Torino, Pro Loco di Orbassano e F.A.R.M.P. (Federazione delle associazioni rumene e moldave del Piemonte) organizza ad Orbassano a Palatenda E. Macario la 3°EDIZIONE dello spettacolo "PIU CULTURE, PIU CULTURA".



6. Giugno 2022 l'Associazione Socio Culturale Radacini Latine membra della FARMP insieme ad altre associazioni del territorio organizza spettacolo multiculturale CULTEERRA: la cultura occasione d'incontro, di comprensione e pace. Italia, Grecia, Europa dell'Est (Romania e Moldova), Cina, America Latina e Africa si sono esibite sullo stesso palcoscenico, sfoggiando le tradizioni, i costumi e i suoni delle proprie terre. L'evento, patrocinato della Città di Torino <http://www.comune.torino.it/>, della Città metropolitana di Torino, della Regione Piemonte <https://www.regione.piemonte.it/web/> e del Consolato Generale della Romania a Torino <https://torino.mae.ro/it> è stato organizzato in collaborazione con alcune associazioni di comunità del capoluogo piemontese come: AMECE, Armonia, Panafricando, Associazione Piemonte Grecia "Santorre di Santarosa" <http://www.piemonte-grecia.org/1/>, Semilleros, Zhisong <http://www.zhisong.org/>, il Centro di Cultura e Tradizioni italo-romene di Torino, Folk Danza Venaria e i Musicanti di Halanwà.





7. Ottobre 2022 L'associazione organizza la IV edizione dell'evento "Più Culture, Più Cultura" presso il Teatro Pertini di Orbassano.



8. Dicembre 2022 l'associazione organizza con il sostegno del Dipartimento Rumencilor nel Mondo l'evento "Scopre la Romania" – giornata nazionale a Giaveno.

## DOMENICA 4 IN PIAZZA MOLINES PER LA RICORRENZA NAZIONALE La Romania in festa a Giaveno

GIAVENO Il primo dicembre è la festa nazionale della Romania. Giaveno la festeggia a domenica 4 con una grande manifestazione organizzata insieme all'Associazione Radacini Latine, che ha il patrocinio del Consolato Generale di Romania a Torino, del RSRP - Dipartimentul Rumencilor de Pretinidinti (Rumencioli del mondo) in Piazza Molines dalle 12 alle 19 e sarà l'area food ovvero il poliglottico gastronomico con menù a base di prodotti tipici rumeni per tutti i gusti. Insieme ai gruppi di artisti si saranno artisti ad animare la manifestazione: cantanti, gruppi popolari, gruppi sociali.

Alle 14, salite delle antiche, alla presenza della console Generale di Romania a Torino, Ioana Ghosghios, del sindaco Carlo Giaccone, dell'Associazione alla Cultura Etnica Favaron, del sindaco di Darmanenti (Romenia), Costantin Toma, di rappresentanti delle associazioni, del parroco della chiesa cattolica don Gianni Molodtsov e della chiesa ortodossa David Vasile. Un momento di condivisione di cultura, di conoscenza di tradizioni e di diversi, grazie al programma di spettacoli della tradizione rumena. Il gruppo Gloriosi di Darmanenti (Racai) con i loro 15 da quindici elementi metteranno in scena la danza degli orsi diretta da Ionut Bogasian. Il gruppo sociale L'Assemblea di Calasati "Mogreului" di Calasati (Arges) composto da tredici persone e coordinato da Calasati, con canti e danze in costume tipico, il gruppo vocale tradizionale "Fiti Nemanului" di Fiti Neman (genialità con Beniamino) diretto da Aurora Fala con quindici elementi, anche essi in costume tipico. Vissaranno anche diversi cantanti, oltre una ventina, rumeni residenti in Piemonte, con ospiti di nome dalla cittadina cantante Carmen Badolati e ancora il Gruppo "Pro Art Latine" dell'Associazione Fratelli, il Gruppo Vatra - Ensemble "Stramoseasca" e il



**Bandiere romene**  
Gruppo di Cultura e tradizione italo rumena, istruttrice Elisabeta Bandoja "Gli orsi" sono i loro portatori originali alle celebrazioni della Festa della Romania, sia a Giaveno, sia a Torino. La comunità rumena residente a Giaveno è molto folta e ben intesa, con circa settanta cittadini. Credo

sia importante conoscere le tradizioni e le culture delle altre nazioni, per un mondo sempre più multiculturale e multietnico, in cui le differenze sono percepite come positive e arricchenti", dice il primo cittadino.

"Con l'associazione Radacini Latine è nato un bel rapporto di scambio e di organizzazione di eventi - aggiunge l'assessore alla Cultura, Edoardo Avaren - Abbiamo accettato le missioni la proposta di organizzare una grande manifestazione a Giaveno per dimostrare che l'apertura ad altre culture e la comunicazione degli usi e delle tradizioni porta all'arricchimento e all'integrazione. Crediamo sia bello poter offrire spettacoli di alto livello alla cittadina, e renderlo nel nostro viaggio di pace che gli scambi culturali portano in un mondo in cui i portatori ci sono ancora troppo pochi".



L'evento consiste in uno spettacolo culturale in occasione della giornata nazionale della Romania, nel quale la comunità rumena potrà portare canti, balli in abiti tradizionali e altre manifestazioni della propria cultura.

I principali protagonisti di questo evento sono 3 gruppi invitati speciali dalla Romania:

- Un gruppo di 16 uomini che porteranno la più importante manifestazione folclorica nella tradizione popolare rumena, ballo Calus, dichiarato patrimonio UNESCO dal 2005. La cerimonia del căluș è legata al culto del sole, quando l'anno era diviso in due stagioni, cioè, l'estate che era la



personificazione del cavallo ed era associata al sole, e l'inverno che era la personificazione del lupo ed era associato alla luna.

- un gruppo di 16 persone che porterà sul territorio la più spettacolare e curiosa tradizione rumena la danza degli orsi. Durante la manifestazione uomini di tutte le età si vestono con vere pelli d'orso e danzano a ritmo di percussioni e flauti per scacciare gli spiriti maligni e accogliere il nuovo anno. La tradizione della Danza degli Orsi continua ad essere tramandata e acquisisce sempre più popolarità tra i giovani rumeni.



APS Radacini Latine ETS  
Via Cavour 46/1, Orbassano, CAP 10043

Tel 3206971261/ 3533526829  
mail: direttivoarl@gmail.com

Codice fiscale 95615900016



- un gruppo di bambini accompagnati della cantante lirica Aurora Pala



Oltre ai invitati speciali dalla Romania interverranno anche artisti locali.

9. Il 30 aprile 2023, in una giornata in cui la natura esprimeva la sua maestosità attraverso una pioggia torrenziale, la località di Volpiano nella provincia di Torino, Italia, è stata testimone di un evento culturale straordinario che ha portato in primo piano la musica e le tradizioni popolari romene. L'Associazione "Radici Latine", con il patrocinio del Consolato Generale di Romania a Torino e del Comune di Volpiano, ha inaugurato la sua filiale con entusiasmo e passione, organizzando lo spettacolo di musica e tradizioni "Fiori di primavera"

VOLPIANO | 27



### Tra sapori e colori rumeni in piazza

**VOLPIANO** (27 aprile) un grande momento di festa per la comunità rumena volpianese con l'evento "Fiori di primavera" che per tutto il giorno ha portato i sapori e i colori rumeni in piazza Maddotta delle Grazie. A fare gli onori di casa il sindaco **Giuseppe Panichello** e l'ingegner **Danilian** hanno per la grande collaborazione per la nascita della festa - ha detto il Primo cittadino incontrando il console rumeno **Mihai Manolescu** - ringraziamenti rivolti a **Lazar** **Bojdan** e **Monica** e **Mihai Barav** agli sponsor, per aver creduto più di tutti nella realizzazione dell'evento. Insieme a Volpiano rappresentano la comunità più numerosa dopo quella italiana. È importante quindi stimolare al massimo la collaborazione sul nostro territorio e siamo felici che loro possano esprimere la loro cultura, le loro usanze e tradizioni. Confido che questo sia solo il primo di tanti appuntamenti. Il mio saluto va a tutti i visitatori che hanno allietato la piazza volpianese. Hanno potuto assaporare il gusto della cucina tradizionale rumena, e ammirare i costumi e le tradizioni popolari della loro terra di origine. Alle 12 è stata aperta al pubblico l'esposizione delle sculture in legno del maestro **Ioan Tabacaru** e animata dal vivo l'arte di il tritaggio del legno.

Torino li,

**Il Presidente/Legale rappresentante**

Firma \_\_\_\_\_